

Introduction

(Translation)

CLAUDE BRUNET

Ogilvy Renault
Montréal, Canada

Mister President of the Hungarian Group of ALAI, dear friends finally found again, dear new friend whom I have not met before, good morning!

My name is Claude Brunet. I am a practicing lawyer in Canada and with my colleague, David Collier, who is here in this room, we work for the Canadian society for private copying. I will be your moderator of all the session this morning, and I am happy about that. First of all, because I am not among the speakers, and this makes my task very easy. But also, and above all, because I have good news to share with you. Yes, I know. You have not slept well. In spite of the excellent evening we had spent together, you went to bed anxiously. Yes, yes!! It would be needless to deny it. You were anxious. After the presentations of yesterday, you were saying: how many problems, how many questions, how many difficulties! In any way, be happy now; this morning we are going to present answers to all this. What do I say, answers... an enormous abundance of answers! From all the corners of Europe, from all the corners of America, solutions, nothing else but solutions! And, in order to present these answers and solutions, the organizers of the marvelous congress have invited nine outstanding specialists who will explain to you which solution may be offered to which problems.

We are going to start with Willem Wanrooij from BUMA for a brief comparative review of the European regimes. Then, Gillian Davies, the author of an important study on private copying will speak about the situation in the United Kingdom. Bob Hadl will follow her with a presentation on the regime of the United States that nobody would call a “slimming” regime. The President of the Portuguese Group of ALAI, Margarida Almeida Rocha, Professor of the University of Lisbon will speak on the quite special situation in Portugal.

Making use of the privileges of the moderator, I will somewhat change the program, and will ask Irina Savelieva, who was the head of the working group that prepared the present Copyright Law in Russia, to say some words about the situation in that country. Then we will have a short break during which, if you

are wise, you will resist the offer of cakes since we continue with very rich intellectual food. We will listen to Adolf Dietz from the Max-Planck Institute concerning the German solutions. Gabriel Larrea Richerand will follow after him on a presentation on the Mexican situation. Then Gun Magnusson, Executive Officer of Copyswede, will speak on the Swedish solutions, and Vincent Salvadé from Suisa about the Swiss regime.

After this, all of us may go to have lunch, happy to know that life always finds the way for us across what Pierre Sirinelli so nicely called “the visions of university professors”.